

No.

## PWYLLGOR CRAFFU BYW'N IACH A GOFAL CYMDEITHASOL

Cofnodion cyfarfod anghysbell a gynhaliwyd ar 10 Ionawr, 2023.

Mae'r Agenda ar gael [yma](#).

Mae recordiad y cyfarfod ar gael [yma](#).

Yn Bresennol: Y Cynghorydd J.E. Charles (Cadeirydd); Cynghorydd N.C. Thomas (Is-Gadeirydd); Cynghorwyr C.A. Cave, A.M. Collins, C.M. Cowpe, R. Fisher, S. Lloyd-Selby, J. Lynch-Wilson, J.M. Norman a C. Stallard.

Hefyd yn bresennol: Cynghorwyr I. Buckley, L. Burnett (Arweinydd Gweithredol ac Aelod Cabinet dros Berfformiad ac Adnoddau), W.A. Hennessy, G. John (Aelod Cabinet dros Hamdden, Chwaraeon a Lles) a E. Williams (Aelod Cabinet dros Gofal Cymdeithasol ac Iechyd).

### 598 CYHOEDDIAD -

Cyn cychwyn busnes y Pwyllgor, darllenodd y Cadeirydd y datganiad a ganlyn: "A gaf i atgoffa pawb sy'n bresennol y bydd y cyfarfod yn cael ei ffrydio'n fyw yn ogystal â'i recordio trwy'r rhyngwrdd ac mae'r recordiad hwn wedi'i archifo i'w weld yn y dyfodol."

### 599 YMDDIHEURIADAU AM ABSENOLDEB –

Derbyniwyd y rhain gan Gynghorwyr G.M. Ball a H.M. Payne.

### 600 COFNODION –

ARGYMHELLWYD – CYMERADWYO cofnodion y cyfarfod a gynhaliwyd ar 6 Rhagfyr, 2022 fel cofnod cywir.

### 601 DATGANIADAU BUDDIANT –

Datganodd y Cynghorydd S. Lloyd-Selby fuddiant personol yn Eitem 5 ar yr Agenda – Diweddariad ar Fwrdd Partneriaeth Rhanbarthol Caerdydd a Bro Morgannwg. Roedd gan y Cynghorydd Lloyd-Selby nifer o aelodau o'r teulu a oedd yn derbyn cymorth Teleofal ac un aelod o'r teulu a oedd yn derbyn pecyn gofal. Roedd gan y Cynghorydd Lloyd-Selby oddefeb gan y Pwyllgor Safonau i siarad yn unig ar faterion yn ymwneud â gwasanaethau Teleofal a Phecyn Gofal yng nghyfarfodydd Cyngor Bro Morgannwg. Arhosodd y Cynghorydd yn y cyfarfod am yr eitem.

602 CYTUNDEB RHEOLI HAMDDEN – ADRODDIAD PERFFORMIAD  
BLWYDDYN 10 (CAT) –

Cyflwynodd y Rheolwr Gweithredol ar gyfer Gwasanaethau Cymdogaeth, Byw'n lach a Pherfformiad, gyda chefnogaeth Cyfarwyddwr Rhanbarthol Cymru a De-orllewin Parkwood Leisure, yr adroddiad yn ymwneud â blwyddyn olaf 10 mlynedd gychwynnol Contract Rheoli Hamdden Legacy Leisure; gosodwyd y cyd-destun ar ei gyfer ym mharagraffau 1.2. ac 1.2 o'r adroddiad. Roedd y contract wedi'i ymestyn yn ddiweddar i 2030. Effaith pandemig cenedlaethol COVID-19 oedd yn bennaf gyfrifol am yr oedi cyn llofnodi'r estyniad i'r cytundeb.

Roedd yn ofynnol i gcontractwr Rheoli Hamdden y Cyngor – Legacy Leisure i lunio Adroddiad Blynyddol yn manylu ar berfformiad, gwelliannau i wasanaethau ac unrhyw faterion gweithredu. Cyflwynwyd yr Adroddiad i'r Pwyllgor Craffu Byw'n lach a Gofal Cymdeithasol er mwyn caniatáu i'r Pwyllgor asesu perfformiad y Contract Rheoli Hamdden dros y 12 mis diwethaf.

Nododd y swyddogion fod adroddiad Blwyddyn 10 yn wahanol i'r adroddiadau blaenorol gan ei fod yn manylu ar y perfformiad rhwng Awst 2021 a Gorffennaf 2022, ac felly'n adlewyrchu adferiad y gwasanaeth o ganlyniad i ddiwedd cyfyngiadau COVID-19.

Roedd yr adroddiad eglurhaol hefyd yn manylu ar gamau gweithredu pellach a oedd wedi'u cymryd mewn ymateb i'r gwaith a wnaed gan Archwilio Cymru ar Egwyddor Datblygu Cynaliadwy yn eu hadolygiad o Ddarpariaeth Hamdden allanol ym mis Tachwedd 2020. Roedd adroddiad Archwilio Cymru yn herio'r Cyngor i sicrhau ei hun bod y contract yn rhoi gwerth am arian ac yn cryfhau ei gymhwysiad o'r Egwyddor Datblygu Cynaliadwy fel rhan o ymestyn y contract. Er bod swyddogion wedi gallu dangos bod y contract yn rhoi gwerth am arian, drwy gynnal ymarfer cymharol yn erbyn yr holl Gynghorau eraill yng Nghymru, cydnabuwyd bod angen gwneud rhagor o waith i gryfhau'r defnydd o'r Egwyddor Datblygu Cynaliadwy.

Yn dilyn cyflwyniad y Swyddog, a chwestiynau dilynol gan y Pwyllgor, ychwanegodd y Swyddogion y pwyntiau cyngor a ganlyn:

- Yn fuan, byddai aelodau'r Pwyllgor yn cael cynnig y cyfle i ymweld â phob un o safleoedd Canolfannau Hamdden Bro Morgannwg i weld y cyfleusterau a adnewyddwyd yn ddiweddar gan ddechrau gyda'r canolfannau yn y Barri a Phenarth. Byddai gwahoddiadau'n cael eu hanfon ymlaen drwy'r Swyddog Gwasanaethau Democrataidd a Chraffu cyn gynted ag y gellir dod o hyd i ddyddiadau priodol mewn cydweithrediad â'r canolfannau. Y bwriad oedd i'r ymweliadau â chanolfannau roi hwb i'r broses o ail sefydlu'r Gweithgor Canolfannau Hamdden a oedd yn hanesyddol yn ymweld â chanolfan bob chwarter, ac a oedd â goruchwyliaeth o raglenni datblygu'r dyfodol ar bob safle.
- Er mwyn cynorthwyo i fynd i'r afael â phryderon Archwilio Cymru, roedd Legacy Leisure wedi penodi gweithiwr allgymorth ychwanegol i weithio o fewn y gymuned a fyddai'n benodol yn hyrwyddo agwedd gymunedol y gwaith. Roedd y Rheolwr Cymuned Egnïol eisoes wedi ymgymryd â nifer o

No.

fen-trau ac, yn ogystal, roedd yn cysylltu â thîm Chwaraeon a Chwarae'r Cyngor ei hun i ddatblygu cyfleoedd gweithgarwch corfforol pellach yn y Cymunedau. Roedd y dull penodol wedi'i dargedu gan Legacy Leisure i wella lles yn y gymuned i'w weld yn Atodiadau D ac E o'r adroddiad. Er i'r dogfennau hyn gael eu llunio yng nghyd-destun y ddeddfwriaeth bresennol yn Lloegr, roedd prif egwyddorion y Cynllun Cymunedol Egniol ar gyfer Hengrove (Atodiad E), yn cynnwys llawer o'r agweddau ar y pum ffordd o weithio a bydd dogfen debyg yn cael ei datblygu ar gyfer Bro Morgannwg yn 2023, ynghyd â'r gwaith sy'n cael ei wneud ar hyn o bryd i gyflwyno dangosyddion perfformiad newydd, gyda'r nod o ddangos yn well Egwyddorion Datblygu Cynaliadwy Partneriaethau Hamdden y Cyngor.

- Er mwyn bodloni Egwyddorion Datblygu Cynaliadwy, roedd canolfannau hefyd yn gweithio i leihau eu defnydd o gyfleustodau a chynyddu buddsoddiad mewn arferion carbon niwtral. Roedd Rheolwr Cynaliadwyedd wedi'i benodi'n ddiweddar gan Legacy Leisure a oedd yn gweithio'i ffordd drwy asesu pob canolfan am gyfleoedd i fuddsoddi i wella cynaliadwyedd canolfannau yn y tymor byr a'r tymor hir.
- Roedd mentrau ymgysylltu â chwsmeriaid megis 'Aelod y Mis' eisoes wedi'u rhoi ar waith ar draws y canolfannau. Y neges allweddol ar draws yr holl ddulliau o gyfathrebu oedd bod Canolfannau Hamdden Bro Morgannwg 'i bawb.' Roedd canolfannau eisoes yn gwneud llawer i ymgysylltu â chwsmeriaid ac i annog cwsmeriaid presennol i fod yn eiriolwyr ar gyfer y gwasanaeth, ond roedd y sefydliad bob amser yn ymdrechu i wella. Roedd ailgyflwyno paneli cwsmeriaid dan ystyriaeth ar gyfer y dyfodol, a oedd yn anffodus yn fenter y bu'n rhaid ei gohirio oherwydd cyfyngiadau cymdeithasol o ganlyniad i'r pandemig cenedlaethol. Braf oedd gweld llawer o adborth cadarnhaol am y canolfannau yn cael eu derbyn trwy sianeli cyfryngau cymdeithasol Legacy Leisure.
- Wrth symud ymlaen, roedd y canolfannau am hyrwyddo gwasanaethau trwy enghreifftiau o astudiaethau achos yn dangos yr effaith ar yr unigolyn yn hytrach nag ystadegau aelodau yn unig a gwella cyhoeddi'r gwaith da a wnaed eisoes.

Wrth gloi, cymeradwyodd sawl aelod o'r Pwyllgor lwyddiant parhaus y Cyngor a phartneriaeth Legacy Leisure, a mynegwyd eu balchder yn y berthynas gadarnhaol a'r elw ariannol o ganlyniad. Roedd partneriaeth Legacy Leisure wedi bod yn gyfle gwych i'r Cyngor gan arwain at y Cyngor yn gallu cadw ei gyfleusterau hamdden er budd trigolion Bro Morgannwg.

Heb unrhyw ymatebion neu gwestiynau pellach, gwnaeth y pwyllgor y canlynol:

ARGYMHELLWYD –

- (1) Bod perfformiad y Cytundeb Hamdden Etifeddol ar gyfer Blwyddyn 10 yn cael ei nodi a'i gymeradwyo.
- (2) Bod adroddiad perfformiad Blwyddyn 11 ar gyfer y Contract Rheoli Hamdden yn cael ei gyflwyno i'r Pwyllgor ddiwedd 2023.

No.

(3) Y dylid nodi'r camau gweithredu arfaethedig i ymgorffori'r Egwyddorion Datblygu Cynaliadwy sydd wedi'u cynnwys yn Neddff Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015, ar gyfer y blynyddoedd sy'n weddill o'r contract.

#### Rhesymau dros yr argymhellion

(1) Gan ystyried cynnwys yr adroddiad a pherfformiad y contractwr yn ystod y cyfnod adrodd.

(2) Sicrhau bod y Pwyllgor Craffu Byw'n Iach a Gofal Cymdeithasol yn cael gwybod am gynnydd y Contract Rheoli Hamdden yn flynyddol.

(3) Sicrhau bod y Gwasanaeth yn ymateb i ganfyddiadau adroddiad Archwilio Cymru ac yn arbennig i sicrhau bod y gwaith sydd ar y gweill ar y Cytundeb Rheoli Hamdden yn cryfhau gweithrediad yr Egwyddor Datblygu Cynaliadwy fel y manylir arno yn adroddiad Archwilio Cymru.

#### 603 DIWEDDARIAD AR FWRDD PARTNERIAETH RHANBARTHOL CAERDYDD A BRO MORGANNWG (CGC) –

Roedd yr adroddiad yn darparu gwybodaeth i'r Aelodau am waith Bwrdd Partneriaeth Rhanbarthol Caerdydd a Bro Morgannwg. Mae manylion llawn am weithgareddau ac effaith y Bwrdd Partneriaeth Rhanbarthol i'w gweld yn Adroddiad Blynyddol 2021/22 y Bwrdd Partneriaeth Rhanbarthol mewn hyperddolen yn yr adroddiad eglurhaol.

Crynhodd y Cyfarwyddwr Integreiddio Iechyd a Gofal Cymdeithasol ar gyfer Partneriaeth Iechyd a Gofal Cymdeithasol Integredig Caerdydd a'r Fro gynnydd a wnaed gan y Bwrdd Partneriaeth Rhanbarthol ers yr adroddiad diwethaf a dderbyniwyd ym mis Ionawr 2022 fel y nodir ym mharagraffau 2.3 – 2.28 o'r adroddiad eglurhaol, gan gydnabod effaith dreiddiol a pharhaus COVID-19 ar y gwasanaethau ar draws y bartneriaeth a'r effaith gysylltiedig ar gynnydd datblygiadau mwy strategol.

Roedd yn ofynnol i'r Bwrdd Partneriaeth Rhanbarthol Iunio Cydgynllun Ardal bob pum mlynedd. Disgwylir y nesaf ym mis Mawrth 2023 ac mae partneriaid ar hyn o bryd yn ystyried y blaenoriaethau sydd angen mynd i'r afael â nhw trwy weithio mewn partneriaeth. Roedd y ffocws yn parhau ar themâu troswaol y Bwrdd o ddechrau'n dda, byw'n dda, a heneiddio'n dda ac ar gyflawni gofal a chymorth cydgysylltiedig sy'n canolbwyntio ar yr unigolyn. Yn ogystal â datblygu gofal integredig tymor hwy, parhaodd y Bwrdd i weithio'n agos fel partneriaid i fynd i'r afael â'r materion brys a dybryd sy'n effeithio ar drigolion a'i weithlu, yn enwedig sicrhau bod gweithlu gofal cartref ar gael a chefnogi pobl i ddychwelyd adref o'r ysbyty. Byddai 2023/24 yn parhau i fod yn heriol wrth i'r Bwrdd gydbwysu'r galw cynyddol a chymhleth â llai o gyllid. Roedd angen i'r Bwrdd Partneriaeth Rhanbarthol gydbwysu'r datblygiad parhaus a moderneiddio'r gwasanaethau iechyd a gofal ag ymateb i bwysau dybryd ar wasanaethau.

Yn dilyn cyflwyniad y Swyddog, a chwestiynau dilynol gan y Pwyllgor, ychwanegodd y Swyddogion y pwyntiau o gyngor fel a ganlyn:

- Roedd y Bwrdd Partneriaeth Rhanbarthol wedi cefnogi'r Cyngor i fuddsoddi mewn gwasanaeth cwmpïadau arloesol, gan gomisiynu Ambiwllans Sant loan i ymateb i bobl sy'n cwmpo a'u helpu i aros gartref. Roedd y gwasanaeth hwn yn sicrhau bod pobl a allai aros gartref yn gallu gwneud hynny, ac yn lleihau'r galw ar wasanaethau ambiwlans ac ysbytai. Byddai gwybodaeth bellach am y berthynas gwaith arloesol gydag Ambiwllans Sant loan a gafodd gryn groeso yn cael ei darparu i'r Pwyllgor maes o law, fel rhan o'i Adroddiad Blynyddol Gwasanaethau Teleofal, unwaith y byddai'r gwasanaeth wedi cael amser i ymsefydlu.
- Rhoddodd Fforwm Gofal Cymru wobr i Wasanaethau Cymdeithasol Bro Morgannwg am y gofal a gawsant yn ystod y pandemig cenedlaethol, a gafodd ei groesawu gan staff sy'n gweithio yn y sector perthnasol. Mae hwn yn gyflawniad unigryw gan nad oedd y fforwm wedi gwobrwyo Awdurdod Lleol hyd yma.
- Ym Mro Morgannwg, roedd cynlluniau ar gamau datblygu amrywiol gan gynnwys darpariaeth ar gyfer pobl ag anableddau corfforol ac anghenion gofal cymhleth, datblygiad y ganolfan iechyd a lles integredig yn Ysbyty Cymunedol y Barri a'r Hyb Lles ym Mhenarth. Roedd adroddiad Cabinet ar yr Hyb Lles yn Cogan yn cael ei baratoi ar hyn o bryd yn amodol ar yr wybodaeth y gofynnwyd amdani gan y Bwrdd Iechyd Prifysgol. Byddai adroddiad y Cabinet yn rhoi syniad i'r aelodau o'r llwybrau y byddai'r Cyngor yn bwriadu eu cymryd.

Heb unrhyw ymatebion neu gwestiynau pellach, gwnaeth y pwyllgor y canlynol:

#### ARGYMHELLWYD –

- (1) Y dylid nodi'r gwaith sy'n cael ei wneud a'r cynnydd sy'n cael ei wneud gan Fwrdd Partneriaeth Rhanbarthol Caerdydd a Bro Morgannwg, yn enwedig y canlyniadau sy'n cael eu cyflawni ar gyfer pobl leol.
- (2) Bod y Pwyllgor yn derbyn diweddariad blynyddol pellach ar waith y Bwrdd ym mis Ionawr 2024.

#### Rhesymau dros yr argymhellion

- (1) Ystyried cynnwys yr adroddiad i godi ymwybyddiaeth o waith Bwrdd Partneriaeth Rhanbarthol Caerdydd a Bro Morgannwg a sicrhau cysylltiadau ag agenda ehangach Awdurdod Lleol Bro Morgannwg a blaenoriaethau allweddol.
- (2) Sicrhau bod y Pwyllgor yn parhau i fod yn wybodus ac yn ymgysylltu â gwaith y Bwrdd Partneriaeth Rhanbarthol yn flynyddol.